



## PROCESSO VERBALE ADUNANZA CXCIX

### DELIBERAZIONE CONSIGLIO PROVINCIALE DI TORINO

**28 maggio 2013**

Presidenza: Sergio BISACCA  
Giuseppe CERCHIO

Il giorno 28 del mese di maggio duemilatredici, alle ore 13.30, in Torino, piazza Castello n. 205, nella Sala del Consiglio Provinciale "E. Marchiaro", sotto la Presidenza, per parte della seduta, del Presidente Consiglio Sergio BISACCA e, per la restante parte, del Vice Presidente Giuseppe CERCHIO e con la partecipazione, per parte della seduta, del Segretario Generale Benedetto BUSCAINO e, per la restante parte, del Vice Segretario Generale Nicola TUTINO, si è riunito il Consiglio Provinciale come dall'avviso del 24 maggio 2013 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri e pubblicato all'Albo Pretorio on-line.

Sono intervenuti il Presidente della Provincia Antonio SAITTA e i Consiglieri: Alessandro ALBANO - Roberto BARBIERI - Costantina BILOTTO - Sergio BISACCA - Patrizia BORGARELLO - Roberto CAVAGLIA' - Giuseppe CERCHIO - Roberto CERMIGNANI - Vilmo CHIAROTTO - Giovanni CORDA - Loredana DEVIETTI GOGGIA - Davide FAZZONE - Antonio FERRENTINO - Eugenio GAMBETTA - Carlo GIACOMETTO - Salvatore IPPOLITO - Nadia LOIACONI - Michele MAMMOLITO - Gerardo MANCUSO - Gerardo MARCHITELLI - Angela MASSAGLIA - Dario OMENETTO - Franco PAPOTTI - Michele Paolo PASTORE - Umberto PERNA - Raffaele PETRARULO - Cesare PIANASSO - Domenico PINO - Nicola Felice POMPONIO - Ettore PUGLISI - Renzo RABELLINO - Caterina ROMEO - Daniela RUFFINO - Giuseppe SAMMARTANO - Gian Luigi SURRA - Giampietro TOLARDO - Maurizio TOMEO - Giancarlo VACCA CAVALOT - Carmine VELARDO.

Sono assenti i Consiglieri: Claudio BONANSEA - Erica BOTTICELLI - Erika FAIENZA - Domenico GIACOTTO - Claudia PORCHIETTO - Pasquale VALENTE.

Partecipano alla seduta gli Assessori: Gianfranco PORQUEDDU - Carlo CHIAMA - Alberto AVETTA - Marco BALAGNA - Piergiorgio BERTONE - Mariagiuseppina PUGLISI - Roberto RONCO - Ida VANA - Antonio Marco D'ACRI.

Commissione di scrutinio: Carlo GIACOMETTO - Raffaele PETRARULO - Umberto PERNA.

*(Omissis)*

**OGGETTO: Convenzione tra la Provincia di Torino e il Comune di Pralormo per l'adeguamento della S.P. n. 134 dal km 11+650 al km 11+800 e la realizzazione di una nuova immissione stradale conseguente al P.E.C. di iniziativa pubblica in zona "Quattro Venti"**

N. Protocollo: 11720/2013

Il **Presidente del Consiglio** pone in discussione la deliberazione proposta dal Presidente Saitta, a nome della Giunta (23/4/2013) il cui testo è sottoriportato.

### IL CONSIGLIO PROVINCIALE

Premesso che la sistemazione viabile riguardante l'allargamento della carreggiata dal Km.11+650 al Km.11+800 circa e la realizzazione di nuova immissione stradale e marciapiedi sul lato destro è legata alla volontà del Comune di Pralormo di dare corso alla realizzazione delle previsioni di P.R.G.C. (approvato con D.G.R. 43-99319 del 12/05/2003) in merito all'urbanizzazione dell'immobile di proprietà comunale catastalmente identificato al N.C.T. Fg.30 partt. 537, 538;

Rilevato che il Comune di Pralormo con deliberazione n. 66 del 12/09/2012 della Giunta Comunale ha approvato il progetto definitivo/esecutivo delle opere di urbanizzazione afferenti al Piano Esecutivo Convenzionato in località Quattro Venti, recependo le modifiche progettuali indicate, con nota n.0524408/2012 del 02/07/2012 dal Servizio Programmazione Viabilità della Provincia di Torino;

Ritenuto, pertanto, di addivenire ad apposita convenzione con il Comune di Pralormo, al fine di regolamentare la costruzione, il regime patrimoniale e la manutenzione delle opere di cui sopra;

Visto l'allegato schema di convenzione che contestualmente si approva;

Sentita la IV<sup>a</sup> Commissione Consiliare Permanente nella seduta del 13/5/2013;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile rispettivamente del responsabile del Servizio interessato e del responsabile di ragioneria ai sensi dell'articolo 49, comma 1, del testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267,;

Visto il vigente Regolamento per l'organizzazione ed il funzionamento del Consiglio Provinciale e delle Commissioni Consiliari;

Visto l'articolo 134, comma 4, del citato testo unico e ritenuta l'urgenza;

### DELIBERA

- 1) di approvare, per le ragioni sopra esposte, la convenzione con il Comune di PRALORMO secondo lo schema allegato al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto la realizzazione e la manutenzione e la definizione dei titoli di proprietà della l'allargamento della carreggiata dal Km.11+650 al Km.11+800 circa e la realizzazione di nuova immissione stradale e marciapiedi sul lato destro;
- 2) di dare atto che il Dirigente del Servizio Programmazione Viabilità, sottoscriverà l'intesa di cui al punto 1), con facoltà di apportarvi modifiche non sostanziali;
- 3) di dare atto che gli oneri di manutenzione conseguenti all'art. 10 troveranno copertura nei limiti degli stanziamenti di Bilancio e di PEG degli esercizi di competenza, nel rispetto dei vincoli di finanza pubblica;

\* \* \* \* \*

Il **Presidente del Consiglio**, non essendovi alcuno che domandi la parola, pone ai voti la deliberazione, il cui oggetto è sottoriportato:

**OGGETTO: Convenzione tra la Provincia di Torino e il Comune di Pralormo per l'adeguamento della S.P. n. 134 dal km 11+650 al km 11+800 e la realizzazione di una nuova immissione stradale conseguente al P.E.C. di iniziativa pubblica in zona "Quattro Venti"**

N. Protocollo: 11720/2013

La votazione avviene in modo palese, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 32  
Votanti = 32

Favorevoli 32

(Albano - Barbieri - Bilotto - Bisacca - Borgarello - Cavaglia - Cerchio - Chiarotto - Corda - Devietti Goggia - Fazzone - Ferrentino - Gambetta - Giacometto - Ippolito - Mancuso - Marchitelli - Massaglia - Omenetto - Papotti - Pastore - Perna - Petrarulo - Pino - Pomponio - Puglisi - Romeo - Saitta - Sammartano - Tolardo - Vacca Cavalot - Velardo)

**La deliberazione risulta approvata.**

~ ~ ~ ~ ~

Il **Presidente del Consiglio** pone ai voti l'immediata eseguibilità della deliberazione testé approvata.

La votazione avviene in modo palese, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 32  
Votanti = 32

Favorevoli 32

(Albano - Barbieri - Bilotto - Bisacca - Borgarello - Cavaglia - Cerchio - Chiarotto - Corda - Devietti Goggia - Fazzone - Ferrentino - Gambetta - Giacometto - Ippolito - Mancuso - Marchitelli - Massaglia - Omenetto - Papotti - Pastore - Perna - Petrarulo - Pino - Pomponio - Puglisi - Romeo - Saitta - Sammartano - Tolardo - Vacca Cavalot - Velardo)

**La deliberazione è immediatamente eseguibile.**

*(Omissis)*

Letto, confermato e sottoscritto.

In originale firmato.

Il Segretario Generale  
F.to B. Buscaino

Il Presidente del Consiglio  
F.to S. Bisacca

ml



## CONVENZIONE

**tra la Provincia di Torino ed il Comune di Pralormo**

**per adeguamento della S.P. n.134 di Pralormo dal Km.11+650 al Km.11+800**

**e la realizzazione di nuova immissione stradale conseguente al P.E.C di iniziativa pubblica**

**in zona “Quattro Venti”**

Premesso che:

- la S.P n. 134, attraversa il Comune di Pralormo, collegando la SP n. 29 al Comune di Cellarengo in Provincia di Asti;
- la sistemazione viabile riguardante l'allargamento della carreggiata dal Km.11+650 al Km.11+800 circa e la realizzazione di nuova immissione stradale e marciapiedi sul lato destro è legata alla volontà del Comune di Pralormo di dare corso alla realizzazione delle previsioni di P.R.G.C. (approvato con D.G.R. 43-99319 del 12/05/2003) in merito all'urbanizzazione dell'immobile di proprietà comunale catastalmente identificato al N.C.T. Fg.30 partt. 537, 538;
- con deliberazione n. 66 del 12/09/2012 la Giunta Comunale ha approvato il progetto definitivo/esecutivo delle opere di urbanizzazione afferenti al Piano Esecutivo Convenzionato in località Quattro Venti, recependo le modifiche progettuali indicate, con nota n.0524408/2012 del 02/07/2012 dal Servizio Programmazione Viabilità della Provincia di Torino;
- con la stessa deliberazione si dava atto della pubblica utilità dell'opera e, tramite piano particellare di esproprio, si determinavano le indennità provvisorie di esproprio da corrispondersi ai proprietari delle aree interessate dai lavori;
- con deliberazione n.67 del 12/09/2012 la Giunta Comunale ha adottato il Piano Esecutivo Convenzionato in Località “Quattro Venti”;

- con la stessa deliberazione è stato dato atto che le opere oggetto dell'intervento ricadono all'interno del vigente strumento urbanistico approvato con D.G.R. 43-99319 del 12/05/2003;
- il progetto esecutivo predisposto dal progettista incaricato prevede l'ampliamento della S.P. n.134 di Pralormo compreso dal Km.11+650, incrocio con via IV venti, al Km.11+800 circa prevedendo due corsie di marcia della larghezza di mt. 3,25 cadauna, marciapiede sul lato destro, banchina laterale e fosso di scolo acque meteoriche a cielo aperto sul lato sinistro e la realizzazione di nuova immissione stradale;
- l'opera è finanziata integralmente con fondi del Comune di Pralormo;
- dato atto che la presente convenzione è stata approvata con Deliberazione del Consiglio Comunale n° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_;
- dato atto che la presente convenzione è stata approvata con Deliberazione del Consiglio Provinciale n° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ in quanto occorre acquisire terreni al demanio provinciale;
- per quanto sopra si rende necessario sin da ora regolamentare con la presente convenzione la costruzione, il regime patrimoniale, la manutenzione e l'esercizio delle opere di cui sopra;

#### TUTTO CIÒ PREMESSO

#### TRA

La Provincia di Torino – codice fiscale 01907990012 – (di seguito indicata «Provincia») rappresentata per il presente atto dal Dirigente del Servizio Programmazione Viabilità, Ing. Dario Masera, in qualità di legale rappresentante, domiciliato per la carica in Torino, Via Maria Vittoria, 12;

#### E

Il Comune di Pralormo C.F. 84502010014 – (di seguito indicato «Comune») rappresentato per il presente atto dal Dott. \_\_\_\_\_ in qualità di \_\_\_\_\_, domiciliato per la carica in Pralormo, via Umberto I n. 16;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

**Art. 1 – valore premesse**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

**Art. 2 – oggetto della convenzione**

Oggetto della presente Convenzione è la disciplina dei rapporti tra la Provincia, il Comune per l'adeguamento della S.P. n.134 di Pralormo dal Km.11+650 al Km.11+800 circa e realizzazione di nuova immissione stradale conseguente al P.E.C di iniziativa pubblica in zona "Quattro Venti";

**Art. 3 – realizzazione e natura dell'opera**

Il Comune s'impegna direttamente alla realizzazione dell'opera, a propria cura e spese, conformemente alla documentazione progettuale trasmessa alla Provincia di Torino - Servizio Programmazione Viabilità, in esito ad apposite istruttorie (nota n. 0524408 del 02/07/2012) contenenti le prescrizioni, che s'intendono integralmente richiamate, ed approvata definitivamente in data 04/04/2013, con nota n. prot. 61907 (si consultino le tavole del progetto esecutivo – U02a/Viabilità: Planimetria e sezione longitudinale – U02b/Viabilità: Sezioni trasversali, U03a/Fognature bianca e nera: planimetria, U04/Illuminazione pubblica: planimetria – particolari, U05/Reti tecnologiche: telefonia, gas, energia elettrica, acqua potabile).

Le opere in progetto e riguardanti la viabilità provinciale riguardano l'ampliamento del tratto stradale della S.P. n.134 di Pralormo compreso dal Km.11+650, incrocio con via IV venti, al Km.11+800 circa prevedendo due corsie di marcia della larghezza di mt. 3,25 cadauna, marciapiede sul lato destro, banchina laterale e fosso di scolo acque meteoriche a cielo aperto sul lato sinistro e la realizzazione di nuova immissione stradale; la carreggiata dovrà essere adeguata alla sagoma prevista dalla categoria "F" ambito urbano;

Il presente atto è valido quale autorizzazione ai sensi dell'art.14. comma 2 del D.Lgs. 30 aprile 1992 m.285 e s.m.i. di seguito indicato "Codice della Strada").

**Art. 4 - varianti**

Il Comune si impegna sin d'ora ad introdurre nel progetto tutte le varianti e modifiche di dettaglio, ovvero migliorative richieste dalla Provincia anche in corso d'opera ed a sottostare a tutte le

prescrizioni che saranno contenute negli eventuali provvedimenti autorizzativi.

#### **Art. 5 tempi di realizzazione**

Il Comune si impegna a iniziare i lavori entro mesi 12 (dodici) dalla data di sottoscrizione della presente convenzione e ultimati entro anni 2 (due) dal loro inizio.

#### **Art. 6 obblighi di comunicazione**

La data di inizio lavori dovrà essere concordata con il Servizio Programmazione Viabilità della Provincia e comunicata con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni.

Contestualmente si dovrà richiedere l'emissione dell'ordinanza per la regolamentazione del traffico nei pressi del cantiere (ai sensi dell'art.5, comma 3, art.6, comma 5 e art.7, comma 3 del D. Lgs. 30 aprile 1992, n.285 e s.m.i. ) presentando un apposito progetto del cantiere stradale (secondo i disposti del Decreto Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti 10 luglio 2002 "Disciplinare tecnico relativo agli schemi segnaletici, differenziati per categoria di strada, da adottare per il segnalamento temporaneo") che preveda il crono-programma dei lavori.

Durante l'esecuzione dei lavori, prima della stesa degli strati di conglomerato bitumato, si dovranno richiedere al Servizio Programmazione Viabilità le prove di piastra, da eseguire sul rilevato e sottofondazione stradale.

La Provincia potrà indicare una data diversa qualora quella proposta dal Comune coincida con periodi d'alta intensità di traffico e/o i tempi previsti siano coincidenti con i programmi manutentivi dell'amministrazione provinciale.

#### **Art. 7 - direzione dei lavori**

Il Comune si impegna a provvedere, a proprio onere, alla direzione dei lavori, all'assistenza e contabilità delle opere anche a mezzo di professionisti dalla stessa incaricati, sollevando la Provincia da ogni responsabilità per fatti derivanti dalla non corretta predisposizione e conduzione del cantiere (es. ricerca e verifica localizzazione dei sottoservizi presenti nell'area d'intervento, eventuali interruzioni o spostamenti sottoservizi localizzati nel sottosuolo, il ripristino dei manufatti privati e delle opere accessorie pertinenti alla strada Provinciale eventualmente danneggiati durante l'esecuzione dei lavori ecc.), lasciando indenne la Provincia di Torino da ogni responsabilità per

danni derivanti dall'esecuzione dei lavori nonché della segnaletica di preavviso del medesimo

### **Art. 8 - collaudo**

Il collaudo tecnico - amministrativo sarà di competenza degli Uffici Tecnici Comunali che lo effettueranno tramite un professionista all'uopo designato d'intesa dalle due Amministrazioni, a spese del Comune entro 90 giorni dal termine dei lavori.

Non appena terminati i lavori, il nuovo sedime viabile sarà aperto al traffico previa l'acquisizione del verbale di cui all'art. 230 (Verbali di accertamento ai fini della presa in consegna anticipata), del D.P.R. 05/10/2010, n. 207 "Regolamento di attuazione del decreto legislativo 12/04/2006, n. 163, e successive modificazioni".

Il Comune non è esonerato dalle responsabilità derivanti da una imperfetta esecuzione dei lavori che dovranno, in ogni caso, essere resi conformi alle vigenti disposizioni legislative in tema di progettazione ed esecuzione delle opere stradali

### **Art. 9 - aspetti patrimoniali**

Le aree di proprietà dei privati, relative alle modifiche stradali e derivanti dalle procedure espropriative e/o da cessioni volontarie, verranno cedute a titolo gratuito alla Provincia ed il Comune si impegna a provvedere, a sua cura e spese, ai frazionamenti catastali ai rogiti/decreti di esproprio ed alle volture e alle trascrizioni necessarie ai cambi di proprietà sollevando la Provincia di Torino da qualsiasi obbligo di natura giuridico - catastale.

Nel dettaglio il Comune, prima del decreto finale di esproprio, con proprio atto deliberativo dovrà assentire al trasferimento delle aree private alla Provincia di Torino.

Il decreto di occupazione e di esproprio finale dovrà citare che l'autorità espropriante, il Comune di Pralormo, **“agisce per conto della Provincia”** in virtù dell'atto deliberativo suddetto.

In tal modo le volture finali potranno avvenire per conto della Provincia.

Il comune avrà anche l'onere di richiedere al catasto di portare le particelle a partita strade.



**Art. 10 - obblighi Provincia**

La Provincia si impegna a lavori ultimati e collaudati alla presa in carico delle opere di allargamento stradale ad esclusione del marciapiede e dell'impianto di illuminazione (compresa la fornitura dell'energia ) che resteranno di competenza del Comune.

**Art. -11 controversie**

Per ogni controversia conseguente all'attivazione della presente Convenzione, le parti contraenti riconoscono come unico Foro competente il Foro di Torino.

**Art. -12 registrazione**

La presente Convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 26.04.1986 n. 131 e s.m.i., con relativo onere a carico della parte che l'avrà richiesta.

Letto, approvato e sottoscritto dalle parti.

Torino, li \_\_\_\_\_

– Per il Comune di Pralormo

.....

– Per la Provincia di Torino

.....